

MT-350A



MANUAL DE INSTRUÇÕES

1. INTRODUÇÃO

O termômetro infravermelho MT-350A (daqui em diante referido como "termômetro") é capaz de averiguar a temperatura de uma superfície pela energia infravermelha irradiada da superfície emissora.

Regras de Segurança

- Não aponte o laser aos olhos ou a uma superfície de reflexão indireta.
- Antes de usar o termômetro, verifique se o termômetro está em perfeito estado, não use-o caso note alguma irregularidade. Atentese a qualquer metal ou fio aparente devido à falta de plástico.
- Substitua a bateria assim que o indicador de bateria fraca aparecer
- No caso de qualquer dúvida, entre em contato com a Assistência Técnica.
- Não use o termômetro perto de gás explosivo, vapor ou poeira.
- A proteção do termômetro pode ser danificada se o equipamento não for usado como especifica o manual de instrucões.

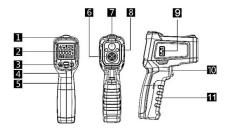
Para evitar qualquer dano ao termômetro ou ao dispositivo a ser medido, proteja-os dos seguintes itens:

- Campos eletromagnéticos provenientes de soldadores, aquecedores por indução, etc.;
- Eletricidade estática:
- Choque térmico (causado por grande diferença de temperatura ou mudança abrupta. Espere 30 minutos para que o termômetro se estabilize no ambiente):
- Não coloque o termômetro perto ou sobre objetos quentes.

2. ACESSÓRIOS

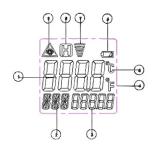
Abra a caixa e retire o instrumento. Verifique se falta algum componente ou se tem algum item danificado, em caso afirmativo, entre em contato imediatamente com o revendedor.

| Item | Descrição | Qtde. |
|------|----------------------|--------|
| 1 | Manual de Instruções | 1 peça |
| 2 | Termopar tipo K | 1 peça |



3. DESCRIÇÃO

- 1 Indicador de alarme
- 2 Tela LCD
- 3 Tecla Laser/Tecla ajuste numérico ▼
- 4 Tecla MODE
- 5 Tecla controle luz UV/Tecla de ajuste numérico ▲
- 6 Area de sensor IR
- 7 Indicador de Laser
- 8 Luz UV
- 9 Conector termopar tipo K
- 10 Gatilho para medição
- 11 Capa do compartimento de bateria



4. DISPLAY

- 1 Display principal: exibe a temperatura medida.
- 2 Display de Indicação de Funções: PRb (termopar tipo K), HAL (Alarme de nível alto), LAL (Alarme de nível baixo),
- E (ajuste da emissividade).
- 3 Sub-display
- 4 Graus Fahrenheit
- 5 Graus Celsius
- 6 Indicação da bateria
- 7 Indicação de medida de temperatura
- 8 Data hold
- 9 Indicação do Laser

5. CONFIGURAÇÕES DO TERMÔMETRO

A. Ajustando o alarme de limite máximo:

Pressione o gatilho e a tecla MODE para ajustar o valor, aperte MODE até que apareça a indicação HAL no display e o Sub-display exiba o valor para o limite máximo. Tecle ▲/▼ para aumentar ou diminuir o valor. Pressionando a tecla ▲/▼ continuamente, aumentará ou diminuirá o valor rapidamente. Ao ligar o valor para alarme é de 5°C.

B. Aiustando o alarme de limite mínimo

Pressione o gatilho e a tecla MODE para ajustar o valor, aperte MODE até que apareça a indicação LAL no display e o Sub-display exiba o valor para o limite mínimo LAL e o Sub-display exiba o valor para o limite mínimo. Tecle ▲/▼ para aumentar ou diminuir o valor. Pressionando a tecla ▲/▼ continuamente, aumentará ou diminuirá o valor rapidamente. Ao ligar valor para alarme é de -5°C.

C. Aiustando a Emissividade

Pressione o gatilho e a tecla MODE para ajustar a emissividade, tecle MODE até que apareça o alarme de valor mínimo. Neste momento no Display de Indicação de Funções aparece 『E』 e no Sub-display aparece a emissividade ajustada. Tecle ▲/▼ para aumentar e diminuir o valor de emissividade. Pressionando a tecla ▲/▼ continuamente, aumentará ou diminuir o valor rapidamente.

D. Ajustando a unidade de temperatura

Pressione a tecla MODE por 2 segundos para alterar entre °C e °F.

E. Habilitando/desabilitando Laser

Tecle A para habilitar e desabilitar o laser. Será exibido o símbolo.

F. Ligar e desligar luz UV

Tecle para ligar e desligar luz UV.

Detecção de vazamento:

O vazamento de ar condicionado em veículos e outros sistemas de pressão podem ser detectados rapidamente por UV quando injetado um produto fluorescente (contraste) no sistema de ar condicionado e se misturar com o gás refrigerante em circulação. Se existir vazamento, o produto fluorescente irá vazar juntamente com o gás e a visualização será possível com a luz UV.

G. Medida de temperatura sem contato

Aponte o termômetro em direção ao objeto alvo e pressione o gatilho por alguns segundos até que o valor no display se estabilize.

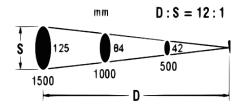
Quando o gatilho é pressionado, o subdisplay irá mostrar o valor ajustado de emissividade e em seguida exibirá o valor máximo medido. Quando o valor medido é maior que a temperatura no ambiente valor + HAL, ou menor que a temperatura ambiente valor + LAL o indicador de LED vermelho vai estar aceso. Caso contrário, o LED verde ficará aceso.

H. Medida de temperatura com o termopar tipo K

Após conectar o termopar no conector do termômetro o Display de Indicação de Funções exibirá PRb e o subdisplay a medida de temperatura do termopar.

6. PROPORÇÃO ENTRE A DISTÂNCIA DO TERMÔMETRO DO OBJETO, E O DIÂMETRO DO OBJETO A SER MEDIDO (D:S)

O termômetro possui um certo ângulo e campo de visão. É preciso se certificar de que o objeto a ser medido está completamente dentro do campo de visão, isto é, o termômetro somente vai ver o objeto a ser medido. Quanto maior o objeto, maior a distância detectada pelo termômetro. Quanto menor o objeto, menor a distância de medida. A proporção entre a distância de medida e o tamanho do objeto (D:S) é 12:1, vide diagrama abaixo:



7. Laser e Backlight

O laser tem um alcance de 50 pol. e o alvo deverá ter diâmetro de 1 pol. Para ativar pressione o gatilho (SCAN no display). Se aparecer LOG piscando, pressione a ou v até que apareça MAX MIN DIF ou AVG, pressionando o gatilho aperte a tecla arredondada (vermelha) 1ª vez (a no display) o laser será ativado; 2ª vez (a no display) o backlight se acenderá; 3ª vez o lazer é desativado; 4ª vez o backlight é desativado.

7. CONSIDERAÇÕES DA MEDIDA

A. Teoria de Medicão

Todo objeto emite energia infravermelha de acordo com a sua temperatura. Medindo-se a quantidade dessa energia emitida, é possível determinar a temperatura do objeto emissor.

O termômetro infravermelho pode medir a temperatura de superfície de objeto opacos. Seu dispositivo óptico pode sentir a energia infravermelha concentrada no detector e o circuito eletrônico do termômetro converte esta informação na leitura de temperatura que é exibida no display. O laser é usado apenas para apontar no objeto-alvo.

B. Radiação Infravermelha

Radiação infravermelha é uma fonte de luz (radiação eletromágnética), e tem propriedade de passar facilmente através do ar enquanto é facilmente absorvida por matérias sólidas. Com um termômetro de emissão que opera detectando radiação infravermelha é possível uma medição precisa, independente da temperatura do ar.

C. Estrutura do Termômetro de Emissão

A radiação que foi emitida pelo objeto é focalizada em um sensor de radiação infravermelha, via um sistema óptico.

Isto inclui uma lente que é transparente para a radiação infravermelha, e um filtro de corte 5,3 µm. A saída do sensor infravermelho é injetada em um circuito eletrônico juntamente com o sinal de saída de um sensor de temperatura padrão (termopilha).

D. Cuidados Especiais

- Se a superfície a ser medida estiver coberta por gelo ou outro material, limpe-a para expor a superfície.
- Se a superfície a ser medida é altamente reflexiva, aplique uma fita ou tinta preta na superfície.
- Se o medidor parecer obter leituras incorretas, verifique o cone frontal. Pode ter ocorrido condensação ou fragmentos estão obstruindo o sensor; limpe seguindo as instruções na seção de manutenção.

E. Emissividade

Emissividade refere-se à habilidade de um corpo de emitir raios infravermelhos. Quanto maior a emissividade, maior a habilidade da superfície do objeto de emitir IR. A emissividade da maioria das substâncias orgânicas ou superfícies oxidadas de metais estão na faixa dos 0.85-0.98. A emissividade padrão, que é mostrada quando se liga o termômetro é 0.95. O ajuste da emissividade é importante para uma medida mais precisa (consultar a tabela de emissividade abaixo)



F. Tabela de Emissividade Substância Emissividade

| Substancia Linissiviuat | 16 |
|-------------------------|-------------|
| Asfalto | 0,90 a 0,98 |
| Concreto | 0,94 |
| Cimento | 0,96 |
| Areia | 0,90 |
| Terra | 0,92 a 0,96 |
| Cerâmica | 0,90 a 0,94 |
| Mármore | 0,94 |
| Reboco | 0,80 a 0,90 |
| Argamassa | 0,89 a 0,91 |
| Tijolo (vermelho) | 0,93 a 0,96 |
| Pano (preto) | 0,98 |
| Pele Humana | 0,98 |
| Espuma | 0,75 a 0,80 |
| Carvão Vegetal (pó) | 0,96 |
| Verniz | 0,80 a 0,95 |
| Verniz (fosco) | 0,97 |
| Borracha (preta) | 0,94 |
| Plástico | 0,85 a 0,95 |
| Madeira | 0,90 |
| Papel | 0,70 a 0,94 |
| Óxido de Cromo | 0,81 |
| Óxido de Cobre | 0,78 |
| Óxido de Ferro | 0,78 a 0,82 |
| Tecidos | 0,90 |
| | |

8. ESPECIFICAÇÕES

A. Especificações Gerais

- Display : LCD colorido
- Indicação de Bateria Fraca: O símbolo ☐ é mostrado quando a tensão da bateria cair abaixo do nível de operação.
- Automatic Power Off (APO): Desligamento automatico 15 segundos.
- Função Hold.
- · Alarme configurável para limite de temperatura mínima/máxima
- Medida em °C/°F.
- · Alimentação: 9V
- Temperatura de Operação: 0 ~ 40°C (32 ~104°F).
- Temperatura de Armazenamento: -10 ~ 60°C (-14 ~140°F)
- Dimensões: 169(A) x138(L) x270(P)mm.
- · Peso: Aprox. 250g (incluindo bateria).

B. Especificações do Laser

- Classificação de Segurança do Laser: Laser duplo classe II
- Resposta espectral do Infravermelho 8 ~ 14 um (comprimento de
- Comprimento de Onda: Vermelho (630 ~ 670nm).
- Potência de Saída: < 1mW potência.

C. Especificações do Termopar tipo K

- Faixa: -40°C ~ 1000°C (-40 ~1832°F)
- Resolução: 0,1°C < 1000°C , 1°C > 1000°C
- Precisão: -40°C ~ 1832°C : ± (1,5% leit. + 2°C / 4°F)

D. Especificações de Medidas

- Faixa de Temperatura: Infravermelho: -50°C ~ 800°C (-58°F ~
- Resolução 0,1°C (0,1°F) < 1000°C, 1°F > 1000°F.
- Precisão:

-50°C a 0°C ± 3°C

0°C a 800°C ± (1,5 % leit. + 2°C/ 4°F)

- Tempo de Resposta: <0.5s.
- Campo de Visão: 12:1 (D / S → D= distância: S= alvo).
- Faixa de emissividade: ajustável de 0,10 a 1,00.
- Espectro de resposta 8~14um
- Luz UV (AZUL)
- Laser <1mW /630-670nm Classe 2

9. MANUTENÇÃO

A. Limpeza da Lente

Remova a poeira da lente com ar comprimido. Limpe a superfície cuidadosamente com cotonete umedecido em água limpa.

B. Limpeza do Gabinete

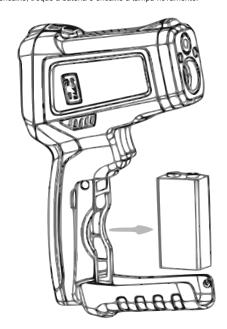
Limpe o gabinete com esponja ou pano macio com sabão e água limpa (não utilizar produtos abrasivos).

Para evitar danos ao termômetro, não mergulhe o instrumento em água.

10. TROCA DE BATERIA

Quando a indicação de bateria fraca aparecer no display, Troque a bateria por uma nova.

O compartimento de bateria está localizado abaixo do gatilho. Abra o encaixe, troque a bateria e encaixe a tampa novamente.



CERTIFICADO DE GARANTIA SÉRIE Nº MODELO MT-350A

- 1- Este certificado é válido por 12 (doze) meses a partir da data
- 2- Será reparado gratuitamente nos seguintes casos:
- A) Defeitos de fabricação ou danos que se verificar, por uso correto do aparelho no prazo acima estipulado.
- B) Os serviços de reparação serão efetuados somente no departamento de assistência técnica por nós autorizado.
- C) Aquisição for feita em um posto de venda credenciado da Minipa.
- 3- A garantia perde a validade nos seguintes casos:
 - A) Mau uso, alterado, negligenciado ou danificado por acidente ou condições anormais de operação ou manuseio.
 - B) O aparelho foi violado por técnico não autorizado.
- 4- Esta garantia não abrange fusíveis, pilhas, baterias e acessórios tais como pontas de prova, bolsa para transporte, termopar,
- 5- Caso o instrumento contenha software, a Minipa garante que o software funcionará realmente de acordo com suas especificações funcionais por 90 dias. A Minipa não garante que o software não contenha algum erro, ou de que venha a funcionar sem interrupção.
- 6- A Minipa não assume despesas de frete e riscos de transporte.
- 7- A garantia só será válida mediante o cadastramento pelo email: garantias@minipa.com.br.

| | • |
|--------------------------|---------|
| Nome: | |
| Endereço: | Cidade: |
| Estado: | Fone: |
| Nota Fiscal N°: | Data: |
| N° Série do instrumento: | |
| Nome do Revendedor: | |

IMPORTANTE

Os termos da garantia só serão válidos para produtos acompanhados com uma cópia da nota fiscal de compra do produto.

Revisão: 01

Data Emissão:17/05/2017



MINIPA DO BRASIL LTDA. MINIPA DO BRASIL LTDA.

04186-100 - São Paulo - SP - Brasil

Av. Carlos Liviero, 59 - Vila Liviero Av Santos Dumont,4401 - Zona Industrial 89219-730 - Joinville - SC - Brasil

MINIPA COLOMBIA SAS

Calle 71a No 74a-84 - Boyacá Real 111051 - Bogotá D.C. - Cundinamarca - Colômbia

TWINDO DO BRASILLIDA. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS / ALL RIGHTS RESERVED / TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS